

# Kristian Naupang

Vol.24 Issue No. 287



ROBERT RAIKES

Kutzungtangte tawngtai nan ..... 30

Tunlai khawvel leh tleirawl ..... 14

Thil eng zawnga thlir thiam mi nih ching rawh ..... 18

Robert Raikes ..... 2

Kum 24-na

August 2018

Bu 287-na

*Editor*

Upa C. Lalbiaktluanga

*Managing Editor*

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

*Joint Editors*

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhruaitluanga

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

*Circulation Manager*

Lalfakzuala

# KRISTIAN NAUPANG

Synod Office First Floor

Mission Veng, Aizawl – 796 001

Phone – 0389-232459

e-mail:

[kristiannaupang@gmail.com](mailto:kristiannaupang@gmail.com)

A man pe duh leh a bu la duh  
chuan Circulation Manager  
hriattir tur a ni.

**Kum khat lak man ₹ 50.**

*Kristian Naupanga thu chhuah te hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.*

A chhunga thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. Robert Raikes	2
3. Liana Role Model	4
4. Fanghmir leh Contact Lens	7
5. The Gift Of Brenda	9
6. Ṭanpuiti i ni thei	10
7. Mobile games – Mit chhiatna	12
8. Tunlai khawvel leh tleirawlte	14
9. Thil eng zawnga thlir thiam mi nih ...	18
10. Pa hmangaihna	20
11. Inhmangaih tawnna hlutzia	23
12. Hriatzauna Huang	24
13. Naupang rinawm Dinga	27
14. Kuṭzungṭangte – ṭawngṭai nan	30
15. Chei chhuah	32
Zawng chhuak rawh	(Inside cover)


**Editorial**


## RAMTHAR NI

Kum tinin August ni 31 hi kan kohhran ni pawimawh ‘Ramthar Ni’ a ni. Kan Zosap Rev. D.E. Jones-a, Mizoten Zosaphluia kan tihin August ni 31, 1897-a Aizawl a rawn thlen ni hriat rengna atan kohhran ni pawimawhah puan a ni. Editorial-ah hian missionary ropui Zosaphluia thiltih thenkhat i han sawi teh ang.

Mizo hnamsa Kristiana siam hmasa bertu a ni. June ni 25, 1899-ah Khuma leh Khara kha ama rawngbawlna atanga ringtua inpe an ni a, amah ngeiin a baptis a ni. Hemi hma hian ringtu baptism Chang an la awm lo.

Harhna hmasa ber a lo thlen theihna turin nasa takin a ṭawngtai a, khawlaiah te thu a sawi a, Pathian fakna hla sain a zai vak vak thin.

Thla khata chawlhkar ni hming hi August ni 4, 1904 khan min siamsak a ni.

Bible min lehlinsak a, sikul min dinsak a, Mizo ṭawngin zirlaibu tam tak min siamsak a, Kristian Hla Bua hla eng emaw zat hi min siamsak a ni.

Kan ramah kum 30 a awm chhungin sikul 70 zet a ding hman a, Kristian 36,649 an awm hman a ni.

**ROBERT RAIKES***(Sunday School dintu)*

– *Vanlalremruatpuia  
Champhai Vengthlang*

Kum zabi 18-na laihawl velah khan, England ramah Sunday hi naupangte hna aṭanga an chawlh ni a nih thin avangin, tih tur nei lovin an tei vel mai mai ḥin a. An ninhleiin thil pawi te pawh an khawih fo mai a. Hetih hun lai hian sakhaw lama inkaihhruaina mumal an nei lo va.

Chutih laia Gloucester Journal neitupa Robert Rakes-a chuan Sunday muanawmna tihchhiata a awm ḥin chu a manganpui ta hle mai. An khaw jail-ah te chuan naupang te te, dan bawhchhiat avanga tāng an tam hle mai bawk si a. Eng kawng emaw taka kawng dik zawha zirtirna a awm loh chuan, an khaw tleirawl tam tak chuan an dam chhung hun tan inah an hmang dawn niin a lang a. Chu chu Robert Raikes-a chuan a vei em em a ni.

Chung hun laia naupangte chuan kar tluanin thil siam chhuahna hmun (factory)-ah hna an thawk a, sikul kalna hun an nei ngai lo va. Robert

Raikes-a chuan mi rethei naupangten an hna chawlh ni, Sunday-a zirna an dawn theih nan hmeichhe pali ruaiin Sunday School a din ta a. Rev. Thomas Stock-a puinhain naupang kum 6 aṭanga kum 14 vel mi za lai mai zirlai an nei nghal a.

A tirah chuan mi rethei naupangte chuan an thawmhnaw chhiat lutuk avangin Sunday School kal an hreh ḥin a. Mahse, Raikes-a chuan hmai phih faia sam khuih mam a tawk thu a hrilh thin. Tichuan, ruahmannna fel tak nen Sunday School chu an kalpui ta a ni.

Naupangte nungchang chuan hmuh theihin hma a sawn ta a. A taka hmutu

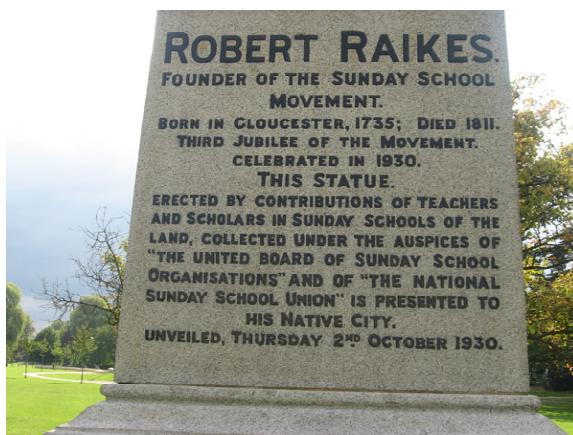
thenkhat chuan, sakei leh chinghne koham tak mihringga lo inlet ta ang hialin Sunday School kal naupangte hmasawn dan chu an sawi a ni.

Sunday School din a nih atang chuan Raikes-a te

man an awm ziah thin a ni.

Khawvel hmun hrang hrangah Sunday School din a lo ni ve zel a. Chutiang chuan India ramah pawh kum 1800, August thla khan William Carey-a leh a thianten Serampore-ah Sunday School an din a, an tum ber pawh Robert Raikes-a te rilru chiah tho kha a ni.

Mizoram a h chuan Sap Upa leh Pu Buangaten March ni 1, 1896 khan Aizawl Sun-



## LIANA ROLE MODEL

– *Tv. Jonathan Lalrintluanga  
Primary Dept. Ztu.  
Armed Veng South*

Mihringte hian kan mihringpui ngaihsan leh vei zawng kan nei theuh va, naupangte phei chuan kan ngaihsan zawngte hi kan ngaisangin, anmahnii ang nih te kan tum hial thin a ni.

Chu chuan nun a thlak danglam thin a, hma lam hun hril danglam theitu a ni ve tlat. Ngaihsan tur dik tak ngaihsan hlutzia chu heng naupang duhawm tak tak pathumte atang hian hmuh i han tum teh ang.

Naupang duhawm leh fel em em mai, Liana, Mawia leh Muana te an awm a. Innel leh thin inkawmngeih tak an ni. Sikul leh Sunday School bakah chawhnu inkhawmte hi an kal tlang dial dial thin a, an pathuma an awm tawh hi chuan thin hlutna leh inkungkaihna duhawm tak hi mite hian anmahniah an hmu thin a ni. Zirtirtute leh aia upate thu an awihin an zah thiam em em a, in chhungah

pawh an nu leh pate an pui nasa thin hle a; chhungte pawhin an tangkaipuiin naupang fel chu an lo duat let ve bawk a, an nun dan en chuan Kristian Naupang an ni chiang hle a ni.



An lo ṭhanglian ve zel a, biak in leh sikulahte pawh chuan ṭhian dang an kawm ve ṭhin a; mahse, an nu leh pate'n an hrilh ṭhin angin naupang thu awih duh lote chu an kawm ngai reng reng lo va, ṭhian kawm turah hian an fimkhur em em ṭhin. Hetia ṭhian inkawmngeih tihah chuan Liana hian danglam bikna leh a ṭhiante pahnih aia kaihuauit nihna a nei a. A nunin a zir bawk a, a fel em avangin a ṭhiante pawh hian an ngaisang ruin a nun pawh an entawn NASA hle a ni.

Liana, Mawia leh Muana te hi Kristian naupang an ni kan tih tawh kha. Naupangtē ni mah se, Pathianin a lawm tih te, Pathian fa an nihna te hi an hria a; chuvangin, Bible chhiar leh ṭawngṭai an thlahthlam ngai lo. Naupang mah ni se, an ṭhianhova vanramah pawh inkawm zel an tum ruh hle. An ṭhianho hian ṭhian inkarrah leh sikulah te pawh buaina an tawk lo a ni bik reng reng lo va, an ṭhian dangte'n sikul tlan bo tur leh exam laia entawn tur

te pawhin an sawm ve ṭhin. Mawia leh Muana-te chuan châk ve ṭhin mah se, Liana chuan Kristian naupang awm dan tur a ni lo tih a ṭhiante chu hrilhin, mi dangte awm ang chuan an awm ve a phal ngai lo. Chutiang bawkin biak inah te pawh an ṭhutpuite'n thu awih lo tur leh inkhawm te pawh tlan bo turin an sawm ṭhin a; mahse, an ṭhianpa ber Liana chuan a phal lo ṭhin a. Chutianga naupang fel leh ṭha Liana an kawm thei chu Muana leh Mawia pawh an lawm a, an ngaisang em em a ni.

Tum khat chu sikulah zirtirtu pakhatin, “Tu nge i role model?” tiin a zirlaite chu zawhna a zawt kual den den a, naupang rual tih takah chhanna hlimawm leh nuihzat tur pawh a awm nual mai. Chutianga a zawh kual mek lai chuan an zirtirtu chuan a naupang pahnih, Mawia leh Muana-te chuan a inangin an chhang tih a hria a. An chhan dan chuan an role model chu an ṭhianpa, an ngaihsan ruk êm êm 'Liana' tih hi a lo ni



a, zirtirtu pawh chuan a en liam mai a.

Chutia a zawh kual mek lai chuan Liana chu a zawk ve ta a, chutah chuan a beisei loh deuh chhanna a dawng a. Liana'n an zirtirtu a chhanna chu, "Ka role model chu Isua a ni. Amah anga awm ka duh," a ti a. Zirtirtu chuan a thiante pahnihin an ngaisang êm êm pawh chu awm a ti hle a ni.

Naupangte u, thiān inkawmneih êm êm mai pathumte zingah khan mi danglam Liana, Isua ngaisang tlattu kha a awm a, ani khan

a hriat loh hlanin a thiante kha a kaihuai nasa hle tih in hriat kha.

Amah ang hian Isua ngaisang tlattu ni ve ula, kan kianga awm kan thiante hian kan nun dan hi lo hmuin lo chhiar se, zirna sikulah leh inkhawmnaah zirtirtute thu awih ila, Isua naupang ni turin lo danglam ngam ula, in hriat loh hlanin in thiante zingah khan Pathianin entawn tlakah a ruat mai ang che u. Isua hi in thiltih apianga in chawimawi hmasak phawt chuan a chawisang nasa dawn che u a ni.

## FANGHMIK LEH CONTACT LENS (True Story)

*- H. Ramdinthara  
Dintha Kohhran*

Nula hmel̥ha tak Brenda-i chu a ̥hianten tlang lawnah an rawn sawm a, chet sual hlau viau mah se, a ̥hiente chu a zui ta a. Tlang sang tak, lung chang tak hlir inchherchhuan chho ur maiah chuan an lawn dawn ta a.

Brenda-i chuan a hlau rilru hle mai. Mahse, a ̥hiente chu a hrilh duh lo va, hlau lo ang takin a tlanglawn lukhum te chu a khum a, tlang lawn nana an hrui dah chu nghet takin a vuan a, a lawn ̥tan ta a. Rei tak an lawn hnuah chuan a hah em avang chuan lung tohlawt lo awmah chuan a hahchawl a. Chutia a chawlh lai tak chuan a inkhaina hrui chuan a mitah tak a rawn vaw palh hlauh mai a, a mit a chhiat avanga contact lens a vuah chu a tla ta daih mai a. A mangang em em a. Lung tohlawt a chawlhna lah chu lei aṭangin metre 100 vel a sang a ni bawk si, tlang lawn ngai lah chu metre 100 chuang dawn

lai a la ni bawk si. A contact lens kha a dinna bul velah chuan a tlak tak mialin a han dap vel a, eng mah a hmu fiah thei bawk si lo. A zawn a zawn hnuah pawh a hmu zo lo va, mangang em emin Pathian hnenah a tawngtai ta a. Tichuan, thei leh thei lovin tlang chu a lawn chhuak ta hram a. Tlang chhip a han thlen chuan a ̥hiente chuan an lo pui vat a, a kawr velah te chuan a lens awm leh awm loh te an han en a; mahse, an hmu zo chuang hauh lo. Rilru hnual tak chuan a ̥hian dangte lo chhoh hun chu a nghak ta a.

Tlang chhipah chuan a han hawi vel a, hla tak taka tlang mawi tak takte chu a



thlir a. A rilruin Bible chang pakhat, “A lama rilru dik tak putute chunga a chakzia tilang turin khawvel zawng zawngah LALPA mit chu a leng ruai ruai thin a ni,” (2 Chro. 16:9) tih kha a rawn lang a.

“Lalpa, heng tlang zawng zawngte hi i hmu vek a, ka contact lens awmna pawh i hrilia tih ka hrilia e; chuvangin, khawngaihin min pui rawh,” tiin a ṭawngṭai ta a. A ṭawngṭai zawh chuan an ṭhian dangte pawh chuan tlang an rawn lawn chhuak ve ta bawk a, tlang aṭang chuan an chhuk ta a. Tlang bulṭhut an thlen chuan tlanglawn tum ve dangte chuan an lo ko va, “Thiante u, contact lens tibo

in awm em?” an rawn ti a, a contact lens a hmu leh chu a lawm khawp mai. Mite chuan contact lens chu fanghmir pakhatin a lo pu va va an hmu hi a lo ni a. Brenda-i ṭawngṭaina chhan nan fanghmir kha Pathianin hmanraw ṭangkai takah a hmang a lo ni.

Naupang tê tê ni mah ila, Pathian hian kan ṭawngṭaina a hrilia a, kan ṭawngṭaina te min chhang thin a ni. Eng ang mi pawh ni mah la, kan phak tawk theuhvah Pathian hian min hmang duh a. A thu kan awih phawt chuan a rawng bawl min phalsak a, malsawmna tam tak pek min tiam a. Fanghmir ang hian hmanraw ṭangkai takah min hmang duh a ni.

## THE GIFT OF BRENDÁ

– R. Lalfakzuala  
Asst. Leader, Beginner Dept.  
Tuikual Kohhran

Hmeichhe naupang pakhat Brenda-i chu kum 5 mi lek a ni a. A pa chu music thiam tak, keyboard tum thiam êm êm mai a ni a. Zan tin mai hian a pa chuan Brenda-i chu a nuin a muthilhpui hmain hla pakhat tal hi a tumsak ziah ḫin a.

A lo len deuh hnu thleng chuan a pan music a tumsak ḫin chu a bengah a cham reng ḫin a. Amaherawhchu, vanduaithlak tak maiin a pa chuan tha na (nerve ḫha lo) a nei ta hlauh mai a; chu vang chuan keyboard pawh chu a tum chhunzawm thei ta lo va.

Zan khat chu Brenda-i chuan chutia a pa, keyboard tumsak ḫintuin a tumsak theih tak si loh avang chuan amaha tum thiam ve châkna a nei ta tlat mai a. Tichuan, a nu leh pa remtihpuinain mu-

sic school-ah keyboard tum a zir ve ta a ni.

A hla tum thiam thar apiang chu a pa, che thei tawh lo tan chuan a tumsak ziah ḫin a. A pa chu a lawm thei em em a, mittui tla zawih zawih chungin a mutna aṭangin a lo ngaithla ḫin a ni. Tichuan, music a zir zawh tawh hnu chuan ni tina an chhung inkhawmnaah te leh Pathianni naupang chawhnu inkhawmnaah te hla hruiatu ber (musician) a lo ni ta hial a ni.

Brenda-i ang hian nau-pang fel tak, nu leh pa te chawimawia, an thu te awiha, an zirtirna ngaisang mi nih ḫeuh kan tum ang a. Ani anga music thiam tak kan lo nih chuan Pathian rawngbawlna atan a ḫangkai hle dawn a ni.



## ΤΑΝΠUITU I NI THEI

– K. Zothanpuii  
Champhai Vengthlang

Veng pakhatah hian chhungkaw haus a tak mai hi an awm a. Fanu pakhat leh fapa pakhat hi an nei a, an fate chu an duatin an duh zawng tinreng hi an ngaihtuahsak a. An fanu Rintei chuan ʈhian pawh a ngah thei hle a, chutiang bawkin a u Mawitea pawn ʈhenrual a ngah thei hle.

Rintei te vengah tho chuan chhungkaw harsa ve tak, zu zuar hi an awm ve a. Zu zuarte chuan fanu Siamtei an nei a. Siamtei chuan sikul velah te leh biak in velahte hian ʈhian kawm tur a nei ngai lo va, a khua hi a har ʈhin em em a. Rintei te ʈhianho chuan an hmusit thei hle mai a. Siamtei chu a zakin, hrehawm a ti thei em em ʈhin a ni.



Vawi khat chu a nu leh pate hnenah chuan, “Ka nu, zu kan zawrh avangin tu mân min kawm ve duh lo va. Khawngaih takin zu zuar tawh suh u,” a ti a. Mahse, a nu chuan, “Siamte, zu kan zawrh loh chuan hnathawh tur kan hre si lo va, eng nge kan ei ang a?” a ti a. Siamtei rilru chu a hah em em a. A thiam tawkin Pathian hnenah a ɻawngtai ɻhin a.

Ni khat chu Siamtei sikul kal tur lungngai tako a kal chu Rintei chuan a lo hmu a, a lo khawngaih em em a. Rintei chuan Siamtei hnenah chuan ti hian a sawi a: “Siamte, i lakah mawi lo tako kan lo ɻawng ɻhin leh kan hmuhsit ɻhinna zawng zawngah che khan khawngaihtakin min ngaidam la. Tun aṭang chuan i ɻhian ɻha tak ka ni tawh ang,” a ti a. Tichuan, Siamtei pawh chu ɻhian ɻha a neih ve tak avang chuan a hlim hle a.

Zan khat chu Rintei chuan a nu leh pa hnenah Siamtei te chhungkaw chanchin chu a sawi a, ei zawnna tur an neih loh avanga zu zuar an nih thu te a sawi a.

Rintei pa rilru chu a khawih em em a, a tukah chuan pawisa tam tak nen Siamtei te in lam chu an pan ta a. Siamtei pa te chu Rintei pa chuan an bul ṭan nan pawisa chu a pe a; tichuan, zu zawrh chu an bansan ta a. Siamtei pawh a hlimin, Pathian hnenah engkim a thlen ɻhin avangin Pathianin a dilna a tihhlawtlinsak ta a ni.

Keini Kristian nau-pangte hian mi felte chauh ni lovin, mi sualten Pathian an hnaih theih nan, hmusit mai lovin ṭanpuuin i ɻawngtaipui ɻhin ang u.

## MOBILE GAMES – MIT CHHIATNA

– *Tv. Lalrinsanga Chhangte  
Senior Department Ztu.  
Armed Veng South*

Sunday School zirlai naupang fel tak mai pakhat Esther-i hi a awm a, a hming pum chu Esther Lalvensangi a ni. A nu leh pate thu a awih thin em em a, lehkha pawh tha takin a zir thin a, Sunday School pawh a kal taima em em thin a ni.

Thian pawh tam tak a nei a, kawm nuam tak a nih avangin mi te pawhin an ngaina em em a, kawm an chak a, an inah an leng huai huai thin. Pathianni apiangin Sunday School kal chu a phurin nuam a ti em em a, Pathianni lo thlen hun a nghakhlel thei em em a. Inrinni a nih te hian, “Naktuk ni tawh se aw!” tiin a au vawng vawng thin. Chutiang khawpa Sunday School kal nuam ti leh chawhnu inkhawm pawh thulh ngai lova inkhawm châk êm êm reng thintu chuan a nunah harsatna pakhat a nei tlat mai.



Esther-i chu kum sarih mi lek ni mah se, a mit a that loh em avangin tarmit a vuah a. An chhungkaw khawsak hrim hrim pawh an harsa lovin, chhungkaw pangngai tak atanga sei lian a ni. Chumi a nih avang chuan a nu leh pate chuan an duat em em a, a duh apiang an leisak a, a duh apiang a nei thin a ni.

Naupang tê a nih lai atangin a nu leh pate phone chu a hmanpui nghal a,

phone-a mi game chi hrang hrang khelin, a hun awl apiangah phone chu a khawih reng ṭhin a ni.

Lehkha a zir ve chang pawh hian, a chawlh hlek chhung tal pawhin a nute phone chu a laksak a, game a khel leh vat ṭhin a. A nute chuan an duat em avangin an hau phal lo a ni. A tirah chuan nuam tiin hlimpui viau mah se, a mit chuan a tuar ṭan ta a. Tum khat chu zing a tho hi a mitah hian mit ek hi a lo kai khat luk mai a, men pawh a meng tha thei lo va, a mangang leh hlauthawng chu a ṭap vak vak a, a nuten tuiin an sil faisak hnuah chuan vanneihtlak takin a meng tha leh thei ta hlauh va.

Esther-i chhungte chuan Esther-in a mitah harsatna a tawk a ni tih reng an ngaih-tuah pha lo va. A mit chu na zeuh zeuh ṭhin mah se, amân a sawi ngai loh avangin phone-a game a khelh pawh chu an hau ngai lo a ni. Tuk khat chu a hmaa a mit a nat ang bawk khan a rawn na leh vak a, na a tih em avang

chuan awm ngaihna pawh a hre lo hial a. Na a tih em avang chuan rang takin damdawi in an panpui nghal a. Doctor-in ngun taka lo enin, chutia naupang la ni si mit na avanga buaina a tawk chu mak a ti em em a. A nu leh pate zawhna chi hrang hrang zawtin Esther-i pawh chu zawhna a zawt ve a. Chuta ṭang chuan phone-a mi game a khel ṭhin tih doctor-in a hre ta a. Doctor chuan Esther-i chu a hau va, a puitlin tak tak hma chu vawi khat mah phone khawih tawh lo turin a hrilh a. Damdawi ei turte chawhin, tarmit vuah tur a chawh tel bawk a.

Kum 7 mi chauh ni siin, Esther-i chuan phone a khawih nasat em avangin tarmit vuah a ngaih phah a, a mit a tha that loh avang chuan lehkha te a zir tha thei lo va, a tha lo em em a ni. Chu vang chuan naupang nih lai chuan mobile phone khawih miah loh tur a ni a, Sunday School leh chawhnu inkhawm tha taka kala, lehkha tha taka zir hi a tha ber a, mit nat lohna a ni.

## TUNLAI KHAWVEL LEH TLEIRAWLTE

*- T.Upa Lalhmingliana  
Leader, Sacrament Dept.  
Dinthar Kohhran, Aizawl*

Tunlai kan khawvel changkan chakzia hi kan hre thiam lo zawk hial mai thei. Tlem lai deuh khan kan khawvel changkan tawhzia sawi nan mi thiamte chuan modern world tih ṭawngkam an hmang ḍhin.

Tunlai tak phei chuan chu chu duhtawk tawh lovin post modern world khawvelah kan lut tawh, an ti a ni. Chumi awmzia chu, tunlai khawvel hi a changkang lehzual tihna a ni. Hmasawnna a ṭhang chak em em a, Information Technology lama intlan-siakna a nasa a; heng – gadget an tih ang (mobile phone, computer, tablet, etc.) te hi ni tin a thar a chhuak zawih zawih a. Tlem lai deuhva chanchinbu pakhatin a sawi dan phei chuan, hetiang thil chhuak thar ber hi dawrah kan lei zo chiah a, dawr kan chhuahsan rual khan a aia model thar a chhuak leh nghal ang niin a sawi a ni.

Chutiang khawvel, changkang chak em em leh

internet khawvel an tih maiah chuan kan awm tawh a, USA leh Europe-a thil thleng kha chawpchilhin Mizoram aṭangin kan lo hre thei nghal tawh a, mi lar (celeb)-ho chanchin leh an chin thar kha kan lo hre nghal thei zel tawh a ni.

Bible-a hun hnuhnung chungchang a sawiah chuan ‘hriatna a pun tur thu’ a lo sawi lawk a. Kan tunlai khawvel kan thlir chuan hriatna leh thiamna hi a pung mek a ni. Hun hnuhnung kan hmang mek tia thuhrlituten an sawi fo ang hi a thleng mek pawh a ni tawh mai thei. Chutiang khawvela kan awm mek lai hian Pathian tel lova hmasawn hi a hlauhawm em em a ni.

Hman kum deuh lawk khan America rama tleirawlte an zirnaah chuan kum 12-17 zingga zaa 93 chu online thin niin an chhut a, an chhutna dang dang (Game khel thin, whatsapp, FB khawih, Instagram, etc.) chu kan sawi vek lo vang a; chu chuan nghawng tha lo tak tak a nei nasatzia pawh an hmuchhuak nasa hle. Chutiang chiah chu keini Mizo tleirawlte pawh hian kan hmabak a ni ve ta zel mai! Heng – mobile phone, computer, tablet-te hi tangkai taka hman tur a nih laiin a hman khawloh nasat theih em em a, chu chuan Mizoramah ngei pawh rah tha lo tam tak a thlen tawh a, a thlen mek zel a ni. Internet chungchang ringawt pawh hi nileng zankhuua sawi tur a awm a. Tunlai kan hman lar pahnih chauh ka sawi ang.

**1. Facebook :** Kum 2004 February thlaa Mark Zuckerberg-a siam chhuah a ni. Facebook (FB) kan tih mai hi khawvela social networking site hman nasat ber a ni.

**2. WhatsApp :** Kum 2009 kuma Brian Acton leh Jan Koum-te'n Santa Clara, California-a mipui hman theih tura an duan chhuah a ni. A hman dan leh hman theihna kan hre thupin ka ring. Kum thum vel kal ta khan FB neitupa (Mark Zuckerberg-a'n) US dollar maktaduai 19 zetin a leisak a, tunah hian WhatsApp hmangtu hi khawvelah mtd sangkhat dawn an awm tawh a ni. A dang – Twitter, Skype, Wechat, Viber, etc. pawh kan hre mai thei.

Heng social media kan tihte hi mahni in atangin kan khawih thei a, kan la khawih



zel dawn ni pawhin a lang a. Amaherawhchu, pawimawh ta chu – kan hmang ṭangkai em, tih hi a ni.

I hmang ṭangkai em? Tleirawl, rawlthar tam ber hi chuan ṭangkai zawng aiin ṭangkai lo zawnga an hman tam zawk a rinawm.

Kan ṭhianpa pakhat (IT engineer) ka zawt mai mai a, tunlaia social media-in ṭhalai nun a tihchhiat nasatzia a sawi alawm. A rapthlak lutuk, sawi vek chi pawh a ni lo! Kan fimkhurna tur, kan hman sual ve lohna turin tlem azawng chauh han tar lang ila.

**1.** Social media hian kan nihna (identity) a pho lang a ni. Tleirawl leh rawlthar zingah FB/WhatsApp leh a dangte hi hmang/khawih in awm nual thovin a rinawm. Puitlingte pawh fimkhur êm êm tur a ni. Kan nihna lan chhuahna a ni. Thinrim hrikthlakna leh mi dangte tih chhan tak a thu post te hi a pawi thui thei hle tih hriat tur.

**2.** IT Act bawhchhe lo tura hman kan zir tur a ni. Tunlaia

kan uar em em chu copy paste a ni. Miin eng emaw a post a, kan copy a, kan forward nghal a. Mi chanchin dik tawk lo emaw, IT Act phal loh dang – ruang, mitthi thlalak te, saruak thlalak te, mi che chhe lai thlalak te pawh kan thawn kual hian na taka hrem theih kan ni tih hriat tur. Danin a phal lo.

**3.** Tunlaia chik miten an sawi pakhat chu: tleirawl/rawlthar, social media hmang nasa reng reng chuan ‘dawhtheihna’ an tlachham an ti a ni. Kan hriat miah loh laiin kan dawhtheihna a lo tlahniam viau va, chu chuan kan zirna leh kan rilru a tihniham nasa êm êm a ni, an ti.

**4.** Mipa leh hmeichhia, tleirawl/rawlthar relationship status update hi a pawi em em a ni. Hetianga update hian nupui/pasal neih hnuah buaina a thlen thei a, chutiang chu an awm nual tawh a ni. Nangni chuan ti ve miah suh ang che u.

**5.** Tunlai khawvel, hna van êm êm tawhnaah hian

harsatna a thlen mek a ni tih hi hriat bawk tur. Corporate job ɻhenkhatah chuan hna latute'n hna dilte chanchin, an history kha social media an lo hman ɻthin dan aṭangin an chhui tawh a ni. Chuvang-in, nakin lawka khawvel inelna sang zawka zuang lut mai tur in ni a, tun aṭanga in fimkhur êm êm a ngai a ni.

6. Pawimawh ber leh kan zawm mang si loh chu, heng social media kan tih hi puitling hman tura siam a ni tih hi hriat tur a ni. Khawvelin puitling a tih chu kum 18 tling chin hi a ni a. Puitling kan nih loh chuan hman loh tum hram tur. A hmang rual tawh zingah pawh social media hian nun kawngah harsatna tam tak a thlen a, depression (nun nguai) te pawh a hring chhuak thei a. Mahni intihhlum duhna leh intihhlumna hial pawh a thlen thei a, a thlen mek bawk tih hriat tur a ni.

Kan sawi vek seng lo va, a tlangpui kan sawi thuak

thuak chauh a ni. Thil dang pawh sawi tur tam viau mah se, tun ɻumah chuan tunlai khawvel, social media lam chauh, chu pawh a pawimawh zual tlem chauh kan han tar lang a ni a. Engkim hi hman that theih a ni a, hman sual theih a ni bawk tih hriat reng tur a ni. Social media pawh hi a tha zawnga hman theih a ni a, a tha lo zawnga hman theih a ni bawk (Choice a ni).



Mi zahawm, mi puitling leh ringtu tha kan nih zel theihna tur chuan, Pathian nena len dun tiharsa theitu chu Kristian tleirawl/rawltharte hian kan paih ngam zel tur a ni. Tirhkoh Paula'n tleirawl Timothea hnenah, "Nang erawh chu engkimah fimkhur la," a tih kha in hre reng dawn nia.

## THIL ENG ZAWNGA THLIR THIAM MI NIH CHING RAWH

– *Vanlalbuatsaiha Pachuau  
Senior Dept., Chaltlang*

Thufing chuan, “Ei tam i duh chuan ei tlem rawh,” a ti a. Hei hi, “Thil thim lam i ngaihtuah chuan eng lam thlir zawk rawh,” tih nen hian a intluk, a tih theih awm e.

Thil eng zawnga thlir thiam apiangte chu ‘vanduaina leh harsatnain a tlakbuak ngai lo’ an lo tih nghe nghe kha. Napoleon Bonaparte, French dictator ropui chuan, “Thil thim ngaihtuah mi chu a â a ni,” a ti nghe nghe. Mihringte hian dam chhung tawi te kan hman mekah hian **eng** lam kan thlir a ngai khawp mai. Chutianga êng lam kawng i zagh theih dan tur chu i’n zir ang hmiang.

### **1. Thil tha leh hlawhtling ngaihtuah reng rawh**

USA-a dollar vaibelchhia dawn hlawh chhuaktu C. Andrew-a chuan, “Hlawhtling tura mahni ngaihtuahna thunun pumhlum ðak theitu chuan, a remchanna neih phak china hlawhtlin theihna

tur zawng zawng a thunun thei a ni,” a ti hial a ni. A êng zawng leh a hlawhtling zawnga thil kan thlir thiam hian hlawhtlinna kawng chu kan zagh nghal der a ni.

### **2. That tlan i tum ang, ring ngamna leh nun awmze nei nunphung lan chhuahtir ang che**

Chutianga khaw eng thlir zawnga i ngaihtuahna i control theih hnuah chuan, mi tin tana that tlanna tur zawnga thil i tih leh i ngaihtuahna her rem tum la, nangmahah inrin tawkna nei tlat la, chu chuan chhungirla nun awmze neih thlakhlelhna te a rawn hring chhuak thei dawn a ni. Hei vang hian i nunphung chu a eng lam zawnga thil i thlir avang ngawt chuan miten i

bula awm nuam an ti thuai ang.

A mak ngawt mai, a thim zawnga thil thlir mi ai chuan a eng zawnga thil thlir mite bula awm hi a nuamin a finthlak bik hle. Tin, chutianga nangma bula awm reng reng chuan, i mizia ang an hmuhin a eng zawnga thil thlirna an nei ve ang a, thil eng lam zawng rilru hlir i bulah an rawn thlen bawk ang.

### **3. Thil thar ngaihtuah ching rawh**

A eng zawnga thil thlir mite chuan ngaih dan thar ropui tak an siam thar thin a ni. Chu chuan finna te, remhriatna leh hlawhtlinna te a pe a, anmahnia chakna biru chu a kaitho zel thin.

Thenkhat chuan ngaih dan thar hi mi fingte chauhvin an neih turah an ngai thin. Ni

lul lo ve! A eng zawnga thil thlir mi, rilru inhawng tak leh rilru sukthlek dan te chu a eng lam ngaihtuah tura than lentir a nih tawh avangin, a kalna apiangah ngaih dan thar hmuhchhuah chu a nunah a neih chuan a siam thatna tura ngaih dan a lo nei thin dawn tihna a nih chu. Thomas Edison-a pawh khan, a thil hmuhchhuah tam zawk chu, a thil siam sual a chin fel lehna lama a hmuhchhuah a ni an ti.

Chuvangin, hlawhtling turin a eng lam thlir zawngin i ngaihtuahna chu thanhir la (Phil. 4:8), chu chu mihring nunah pawh hian a dik a ni. A dik apiang te, a zahawm apiang te, a fel apiang te..... chung chu ngaihtuah rawh u. Heng kan sawi takte hi tun atanga i zawm chuan, mi ropui an sawi zingah i la tel ve ngei ang le.

Mamawh tawk neih hi a vanneihtlhak a, a chuang a liam neih erawh chu a hlauhawm a, chu chu thil zawng zawngah hian a dik a , pawisaah a ni lehzual.

*- Chuang Tze*

## PA HMANGAIHNA

*- Benjamin Vanlalruata  
 Primary Department  
 College Veng, Aizawl*

Tum khat chu pa pakhat hian a fa naupang te, Kimkima, kum 5 mi lek hnenah hian thu eng emaw hi a lo sawi malh malh a. Naupang tana ngaihthlak nuam deuh tur hian a pa chuan a fapa chu thu tha a lo hrilh mawlh mawlh mai a. A fapa nun chhoh zelna tur kawngah, tunlai khawvel nun sual tak kara sei lian tur mah ni sela, nu leh pa thu a awih tlat chuan chung tunlai sualna, ruihhlo bawiha tan chu a pumpelh theih tur thute a lo hrilh malh malh a.

Kimkima pawh naupang thang duang tak a ni a, kar lovah Class 10 lai lo ni ve tawhin a lo puitling ve sawt ta hle mai a. A kum phu lovin a taksa chu a lian tha em em a, amah pawh a intitlangval ve ta hle a.

Tlai khat chu a sikul bang haw chuan hmun biru deuh hleka a sikul kalpui, an class-a miten zu an lo in ru lai chu a hmu fuh ta tlat mai a, amah pawh chuan mak a ti hle a. A sikul bang chuan chung sikul naupang, an class-a miten ruih theih thil an ti ru lai a hmu ziah takah chuan, Setanan a rilruah tih ve chak

riauna a neihtir a. Chu chu Pathian duh loh zawng a ni tih a ngaihtuah hma chuan chungho zingah chuan a kal ve ta mai a, a thiante chuan tem chhin ve turin an lo ti a.

Chu zu bur chu a nalh em em mai a, a chhunga zu sen chi, sen nalh em em mai te chuan a mit a la ta em em a, tem ve chhin chu a chak ta hle a. Tichuan, “A lehpekah chuan ka in chhunzawm miah lo vang,” ti chung chuan a in ve chhin ta a.

Chumi tlai chuan a chhungten hmun dangah chaw an ei vek avangin a chhungte chuan a zu in chu

an hre hauh lo va. A rilruah chuan sualin bu a khuar nasa ta telh telh a ni. “Ka ti chhin ringawt ang,” ti khân a ti chhin ta fo mai a. A beisei loh takin sikul bana >thisova a ruka zu in zeuh zeuh chu a ching ta a. Ruih theih thil dang tih belh pawh a rilruah a awm hial tawh a ni.

Hun a kal zel a, Kimkima pawh chuan a zirlaite chu thlahthlamin, a chhungte lakah chuan lehkha zir ang taka awmin a zirlaiah chuan rilru a pe hlei thei ta lo va, Class 10 pawh chu a fail phah ta nghe nghe a ni. Chutianga a nungchang a dan tak em avang chuan Kimkima pa chuan a fapa chu a chik ta hle mai a. Karlovah a thil sual tih thinte chu mi ka atangin a lo hre ve ta a. A thinrim hle mai a. A fapa, a hmangaih em emin sual kawng a zawh chu a rilru a na em em a.

Pathian hnena a >thisai a, a fapa a kaihruaina kawngah chuan tih dik tawk

loh leh that tawk lohna tam tak neiin a inhria a. Pathian puihna nasa takin a dil mawlh mawlh thin a ni. Zan tin mai hian a fapa that nan leh Pathian hnen a hruai thlen theih nan tihtakzeten a >thisai thin a. Kimkima lah chu a ruih theih thil tih chuan a phuar nghet tlat bawk si. A pa mangang chuan tiang hial a lek a ngaih phah ta a ni.



Tunlai khawvelah chuan pain a fa a that theih nan leh Pathian hnena hruai thlen theih nan tiang kan lek thei ta meuh lo. Amaherawhchu, kan Bible-ah ngei Lalpa hnena kan fate kan hruai thlen theihna a nih phawt chuan kan Pathian hian a phal thlap lawi si. Chutichuan, Kimkima pawh chu hmangaihna nen zilhhauvin, tiang hial a

lek ta a. Kimkima pawh chuan chutianga a pan kut a thlak mai chu a rilru a na hle mai a, a hre thiam lo hle a ni. A pa erawh chuan thu leh ṭawngkamin a daih loh chinah chuan, a fapa nun kawng siam thatna tur a nih phawt chuan tiang lek a hreh si lo. Chutianga a pan zilhhau nana kut a'n thlak ṭhak ṭhak takah chuan Kimkima pawhin that lam a pan ve ta a. A pa a ṭihna te, zahna te, kutthlak a hlauhna avang te chuan chung zu in ruk te chu a thlah thei ta a ni.

Chutichuan, hun a kal zel a, Kimkima pawh tlangval pangngai tak lo niin, kohhran ṭhalaiah te theihtawpin a hun a hmang ve ta a. A naupan at laia ama tana thil ṭha lo tak mai a lo tih ruk tawh chu a ngaihtuah let a, a pan khatiang amah zilhhau nana tiang a lek te, a lo ṭawngtaisak ṭhinna te kha a ngaihtuah let a, a thatna tur vek a ni tih a ngaihtuah thiam ta a. A lawm leh hnuhnawh em em mai a.

A rilru chuan khatiang khan a pa khan kut hial

thlaka, a lo zilhhauna kha a ngaihlu zual em em a. Tun huna a lo puitlin hnu chuan khang thil sual a lo tih ṭhinte that lohzia kha a hre thiam tawh a, tih loh zel pawh tumin Pathian hnenah chakna a dil thin ta zawk a ni.

Kan nunah hian Pathian hian thuneih a tum tlat thin a; chutih lai chuan, kan mihring duh zawng chauh ngaihtuahin kan buai fo zawk lawi si thin a. Kimkima chanchin kan sawi ang hian, Pathian hian a hnen min hruai thlen nan hian zilhhauna na tak kan tawrh pawh hi a phal reng a. Kan lei Pathian ni turin nu leh pa min pe a, kan nu leh pa kal tlang hian zilhhauna min pek chang tam a awm thin a ni.

Naupangten kan hriat reng tur chu, kan nu leh pate hian kan thatna tura kut min thlak chang a awm thin a. Hengte hi tunah hre thiam lo mah ila, nakinah, kan thatpui hunah kan la hre thiam dawn a ni. Hei hi a pawimawh khawp mai: pa thunun loh fa an awm ngai si lo.

## INHMANGAIH TAWNNA HLUTZIA

– *Nghakpuii  
Khatla*

Vawi khat chu Special Olympic-ah intlansiak turin naupang pakua hi an intlar ṭhap mai a. Chung naupangte chu an vaiin taksa leh rilru lama rual ban lohna nei an ni a. Hamrik a rawn ri a, an zavai chuan hma lam panin harsa angreng takin, lawmman lak ngei tumin an theih tawkin an tlan hlawm a.

Chutia theihtawpa an tlan lai chuan an zinga mipa naupang pakhat chu a tlan ve thei tlat lo mai a, a tlu leh thin a, a tawpah phei chuan tho thei lovin a ṭap ta ringawt mai a. Mi dang, a hma lam tlan tawhte chuan a ṭap ri chu an hria a, hnung lam an hawi a, tu mah hma lam pana lawmman lak bik tuma tlan an awm lo. An ṭhianpa chu an khawngaih a, an zavai chuan hnung lam panin an tlan let leh ta vek a.

Hmeichhe naupang pakhat chu a kun hniam a, an ṭhianpa tlu chu a kai tho va, “Heti hian ti ila a ṭha ang,” a ti a. Mipa naupang tlu nen, an zavai chuan an inkai vek a, thleng hma bik awm lovin a rualin line chu an thleng ta vek a. Chu stadium-a mipui awmte rilru chu a khawih hle

a, chu mite inhmangaihna chuan an mittui a titla nasa hle a ni. Mipui chu an ding a, anmahni lawmin hun eng emaw chen chu kut bengin, an au dur dur mai a ni.

Kan ṭhianta zinga rual ban lo, piangsual, kan tih ang ti ve thei lote an awmin nuih mai lovin, hlim taka nun an hman ve theih nan kan theih ang anga ṭanpui hi Kristian naupangte tih tur a ni. Chutianga kan ṭanpui chuan van lam aṭanga min hmu rengtu van mipuite chu lawmin an au ngei ang. Kan nunah hian hnehtu leh chak zawk ni lova, mi dang an hlawhtlin theih nana ṭanpuitu nih a ṭul chang a awm ṭhin. Chutiang hunah chuan hlawkna kan hmu dawn lo a nih pawhin, ṭanpui theitu zawk nih hi a hluin a pawimawh em em a ni.



# Hriatzauna Huang

*Lalremmawia*

Khawvel Indopui Pahnihnaa German lal (Dictator) Hitler-an Juda-ho a suat chanchin kha in hre tawh ngai em? Kha kha khawvela thil tleng rapthlak ber pawl a tling.

German ram lal Adolf Hitler-a chuan Europe khawmuilia Juda-ho nuai chimit turin sipai, *Nazi* a din a. Juda hmun thuma ḫena hmun hniih aia tam mah chu a tihlum a. Chung Juda-ho zingah chuan pawi sawi lo hmeichhia leh naupang maktaduai tam tak an tel a ni. Inngaisakna hmun tam tak an siam bawk a, chungah chuan Juda-ho chu thih hlauhawm tak takah hna an thawh liuhtir a, chumi hung chhungah chuan inngaisakna hran an la siam leh a, chutah chuan an thih tlengin an sawisa ḫin.



**Ur hlumna hmun :** Heng hmuna ur hlum tur hian Juda-te chu relin an phur khawm ḫin.

Chu bakah chuan, German-ho chuan Juda-ho dah khawmna tur, *Ghetto* an siam bawk a. Chutah chuan Juda-ho chu nuai bona hmuna an thawn hmain an dah khawm ḫin. Nuai bona hmuna an dah hma chuan Juda-ho zinga a tam zawk chu boruak chhiaa ur hlum an ni bawk.

He inngaisakna rapthlak tak chanchin i chhiar hunah chuan, heng Juda mipui maktaduai ruk zet mai tihhluum thu hian i mittui a titla lo thei lo vang. Aw le, tunah chuan chu inngaisakna chanchin chu, naupangte hriat awm chin han sawi ila.

- 1. Holocaust** (*Haw-law-khawst* tia lam tur) tih hi Greek ṭawng ‘holókauston’ tih atanga lak a ni a; pathian hnena ran hlan tur, a ruh hlanga hlan a nih theih nana hâl filh vek sawina a ni.



Juda-ho chu tawt takin an dah khawm a, riltam vangin an cher hlawm hle.

2. Holocaust hi 'Shoah' tia sawi a ni bawk.
3. Khawvel Indopui Pahnihnaa innghaisakna rapthlak takah hian Europe-a Juda mipui maktaduai 6 aia tam an thi a. Chu chu Juda mi zawng zawng hmun thuma thena hmun hnih vel an ni.
4. Juda mi maktaduai ruk tihiplum zingah maktaduai khat chu naupang, maktaduai hnii chu hmeichhia leh maktaduai thum chu mipa an ni.
5. Holocaust thlen hma hian Germany chuan German ram mipuite lak atanga Juda-ho nuai bo vekna tur dan siam a tum mek a ni.
6. Nazi Germany chuan Europe khawmualpuia ram 35 atangin Juda-ho chu nuai bo tumin a zawng khawm a ni.
7. Kum 1939 (Khawvel Indopui 2-na intan lai) khan Europe khawchhak leh laili lamah Juda mi maktaduai 7 aia tam an awm.
8. Poland hneh a nih hnu khan, a ram chhunga Juda mi maktaduai 3 zet chu nuai bo an ni.
9. Soviet Union-ah khan Juda mi maktaduai 1 zet tihiplum an ni bawk.
10. Hnam intihbuaina dangah chuan miten inhumhim nan an sakhaw vawn an thlak mai thin a; Europe khawmualpuia Juda-ho tan chuan a theih ve tlat loh.
11. German rama Nazi-hovin ro an rel lai hian, Juda-ho sum-dawnna tihtawp nan April ni 1, 1933-ah an inhmu khawm tan.
12. Adolf Hitler-a chuan dan thar, 'Nuremberg Dan,' tih chu a siam a. Chu danah chuan Juda tu mahin Aryan mite nen inlaichinna an neih phal a ni lo.
13. Prussian Academy of Sciences leh Kaiser Wilhelm Society-ten a bihrukna atanga an chhuahfir avangin scientist ropui Albert Einstein-a chuan kum 1933 khan Germany a chhuahsan a. Belgium a thlen chuan, Germany-a kir leh tawh lo turin a intiam.



Tihhlum tura hruai khawm nunaute.

14. Kum 1941 khan German sipaiten Lithuania (Chutih laia Soviet Union rambung pakhat) an bei a, Juda mi 1,76,000 zet an tihlum.
15. Hitler-a chuan a tirah sawrkar hnathawk Juda-te chu an hna an thawh chhunzawm zel a phalsak na a (Khawvel Indopui 1-naa Juda mi huaisente leh an thlah tam tak chu sipaiah an ṭang a), kum 1937 hnu lamah chuan phalsak an ni ta lo.
16. Max Liebermann-a (Prussian Academy of Sciences) chu he Academy President a nihna aṭangin a bang a, tu mahin bang lo turin an ngen lo. Eng vang nge? Juda mi a nih vang chauh a ni!
17. Nazi-ho chuan Juda-ho ram chu an tihchhiatsak a, an biak in 1,668 zet leh an dawr sangsarih an tihchhiatsak bawk a, German ram pum puiah an biak in zawng zawng an khawih chhiatsak vek a ni.
18. Germany-a innghaisakna hmun ('Nordhausen-Dora' tia vuah)-ah chuan an mi hren singhnih zet chu an tihlum a ni.
19. Germany rama Ghetto lian ber chu Warsaw Ghetto a ni a, Juda mi 4,00,000 zet an khung khawm ṭhin a. Chumi hnuah chuan nuai bona hmunah thi turin an thawn liam leh ṭhin.
20. Kum 1941 khan Juda mi 43,000 zet chu khawsikpui leh riltam avangin Warsaw Ghetto-ah an thi.
21. Kum 1943-ah police-te chuan Max Liebermann-a nupui (Kum 85 mi, chhuak thei lova anmahni ina an tantir mek) chu mana, hnawh chhuah an tum a. Ani chuan man ai chuan thih a thlang a. Tichuan, damdawi a bar nghek a, a thi ta zawk a ni.
22. Nazi-ho nena inremna, *Haavara Agreement* angin, Germany aṭangin Juda mi singriat zet chu Palestine ramah thawn an ni.

## NAUPANG RINAWM DINGA

*- R. Lalruatfeli  
 Intermediate Dept.  
 Ramthar Veng Kohhran*

Khaw pakhatah hian chhungkaw rethei ve deuh mai hi an awm a. An pa a thi tawh a, nula pakhat leh mipa naupang pakhat an nei a, an fapa hming chu Dinga a ni a. A pa dam lai kha chuan an rethei lutuk bik lo va. An pa chu mistiri a ni a, pa taima tak, eng mah thawh hreh nei lo hi a ni a. Amaherawhchu, zu in mi a ni tlat mai a, nat lawk pawh awm lovin thiin a luak bawrh bawrh a, a thi ta nge nge a ni.

Dinga chuan, “Ka pa kha chu la dam se chuan hetiang em em chuan kan rethei bik lo tur,” a ti thin a. Pawl thum thleng a zir a, a pa a thih aṭang chuan a zir zawm thei ta lo a ni.

A u nen chuan inhlawh nan bazar-ah thei an zuar ṭhin a, an hralth ve ṭawk ṭawk ṭhin a ni. An nu ber chu a damlo va, a damdawi tur lei nan chuan an thil neihte an hralth ta ṭeuh va; mahse, Dinga leh a u an chhuah hlan chuan an thawmhawte a lo suksak a, an in te reuh te chu fai takin a lo enkawl ve ṭhin a ni.

Ni khat chu Dinga u chu a damlo ve ta hlauh mai a,

amah te chauh chuan thei zuar tur chuan a kal ta hnak hnak a. Bazar-ah chuan rethei leh hausak hmel deuh deuhte chu an inpel suau suau va.

Nakinah chuan han en reng reng pawha mi hausa nupui tih hriat reng hi Dinga lamah chuan a rawn kal a. Dinga chuan a thei zawrh lai chu rawn lei se, tiin beisei takin a lo thlir a. Chu nu chuan, “Mama, i thei zawrh lai hi chheh khat eng zat nge i tih?” a ti a. Dinga chuan, “Ka pi, chheh khat hi sawmhnih man a ni a, chheh thum i lei chuan sawmngain ka pe ang che,” a ti a. Chu

nu chu mi fel tak a ni a. Ani chuan, “E, ni lo ve! Chheh nga zain ka leisak ang che. Rawn khung rawh le,” a ti a. Dinga chu a hlim hle ang. Pawisa cheng za a pe em maw Dinga chuan a tih lain cheng sanghnih note a pe palh a, Dinga chuan en lem lovin a la ve mai a, a pek lai chuan mi dang a lo be bawk si a. Chu nu chu a kal leh ta a.

Dinga chuan a bag a'n en chuan cheng sanghnih note a hmu chu a hlauthawng em em a. A bula mi hnenah chuan, “En teh, cheng sanghnih note ka bag-ah a awm a nia. Tu ta nge ni ang?” a ti a. Chu nu chuan, “Eng atan mah ti suh. Hetiang te chu kan tawng fo alawm. I vanneihna angah ngai rawh,” a lo ti a. Mahse, Dinga chu Pathian ringtu a ni si a, neih ringawt chu tha a ti si lo. “Nichina nu hmelchhe lo tak, nu fel hmel tak pawisa kha a ni ngei ang. Cheng za mi pe em maw a ti ang a, cheng sanghnih min pe a nih dawn hi. Khawngaihin min lo vensak la, ka va zawng leh ang e,” a ti a.

Chu nu chuan, “A va mak e aw! I rilru a nawm theih ngang loh leh khawi ka lo vensak ang che. Va zawng rawh,” a ti a. Dinga chu mipui karah chuan chak takin a tlan ta a. Nia a hriat chu a lo ni lo leh thin a. A tawpah chuan a va hmu ta a, “Ka pi, ka pi,” tiin a au va. A bula mite chuan an lo en thup mai a. Dinga chuan, “Ka pi, hei cheng za min pek i tum kha sanghnih min pe palh a. Ka hmu che chu ka lawm hle mai,” a ti a.

Chu nu chuan Dinga chu rinawm a ti em em a, a chanchin engkim a zawt ta a. An chanchin a hriat chuan a khawngaih em em a. Cheng sanghnih chu tanpui nan a pe a, cheng za chu a hranin a pe leh a. Dinga chu a lawm avangin a hnuk a ulh a, a mittui a hru zauh zauh va. Chu nu chuan, “I thutnaah va kir leh tawh rawh, miin an dawr duh ang che,” tih pahin a beng thak thak a. A va kir leh chuan Dinga chuan, “Hei cheng sanghnih bakah za ka rawn hawn belh asin,” tiin tap faih faih pahin a sawi a.



Chu nu chuan, “E he! engtin nge i tih theih? I kal bo hlan khan cheng sawm-hnih man ka lo hralhsak che asin. Vawiin chu i vannei hle mai,” a ti a. Dinga chuan haw vat vata, a thil tawn chu a u leh a nu hrilh hlan a nghakhlel hle mai a. In a thlena, a thil tawnte a nu leh a u a hrilh hnu chuan Pathian hnenah lawm thu sawiin an ṭawngtai a. A tuk chu Chawlhi a ni a, Dinga chuan thawmhnhaw a su a, a nu chuan hmun a phiat a, a u chuan in a lo tifel a.

Chutih lai tak chuan nu pakhat, bazar-a pawisa petu kha a pasal nen an rawn leng hlawl mai a. Dinga chuan mak a ti hle mai a. “Hei, ka

nu, hei hi a nih hi pawisa min petu chu,” a ti a.

A nu chuan, “E, a ni maw! Lo kal ru. I thil tih avang khan kan lawm lutuk e,” a ti a. Chu nu chuan, “Ni e, i fapa hi mi rinawm tak a nih hi. Tun atang chuan i fate hi nangma ta chauh ni tawh lo se. Keini hian fa kan nei si lo va, kan fate theuh ni tawh se,” a ti a. Tichuan, Dinga te nen chuan an cheng ho ta a.

Dinga chuan lehkha a zir chhunzawm leh a, a nu pawh an enkawl dam a; tichuan, a u pawh huan enkawltuah an ṭantir ta a ni. Rinawmna hian thil tam tak a ti thei. Mi rinawm kan nih chuan kan nun te pawh hi a nuam sawt mai a ni.

## KUTZUNGṬANGTE – ṬAWNGṬAI NAN

– Janet Laltlansangi  
Sacrament Dept. Ztu.  
Durtlang Kohhran

Engtin nge kan ṭawngṭai ḫin le? Ṭawngṭai tura ruat kan nih chang te, chhung inkawma kan ṭawngṭai te leh mahnia kan ṭawngṭai chang te hian, “Chham tur ka hre lo,” kan ti ḫin em? Kan awm zawna kan kut pahnih suiha kan ṭawngṭai hian, kan kutzungṭang pangate hi ṭawngṭaia kan hlan tur min hriattirtu atan hman i han tum teh ang.

**1. Kutzungpui :** Kut suiha, kan awm zawna kan dah hian kan taksa hnaih bertu chu kan kutzungpui a ni. Hei hian ni tina kan hnaih ber, kan bula awm ḫin kan nu leh pate, kan unaute leh thian thate tana ṭawngṭai turin min hriattir sela. Kan hmangaihte ṭawngṭainaah hlan hi kan ngai pawimawh tur a ni a. Thu ziaktu ropui C.S. Lewis-a chuan, “Kan hmangaihte tana ṭawngṭai hi kan tihmakmawh, chanvo ropui tak a ni,” a ti hial a ni.

**2. Kutzungchal :** Kutzungpui dawt chiahah kutzungchal a awm a. Kan zungchal hi ‘kawktu’ atan kan hman

rim ber a nih vangin mi dangte kawng kawhhmuha ṭanpui ḫintu zirtirtu leh thuhrliltute min hriat chhuah-tirtuah hmang ila. Mi dangte nun kawng dik kawhhmuha, an kaihruai theihna turin Pathian hnenah kan dilsak ḫin dawn nia.

**3. Kutzunglai :** Kan kutzungṭang zingah kutzunglai hi a sei ber a. Hei hian kan ram





## PRAYER IN DAILY LIFE

hriattir thin sela. Pathian leh ram tana rinawm leh tha-hnemngai taka hna an thawh theihna turin တာမြတ်ပါမှု နှင့် mamawh em em a ni.

**4. Kutzungteu :** A dawt lehah kutzungteu a awm a. Hei hi kan kutzungṭangte zinga chak lo ber a nih avangin damlo leh chak lo, harsa zawkte min hriattir rengtuah hmang ila. Anni hian kan တာမြတ်ပါမှု နှင့် mamawh reng a, Pathian khawngaihna leh awmpuina kan dilsak thin dawn nia.

**5. Kutzungte :** A tawp berah chuan kutzungṭangte zinga a te ber mai, kutzungte

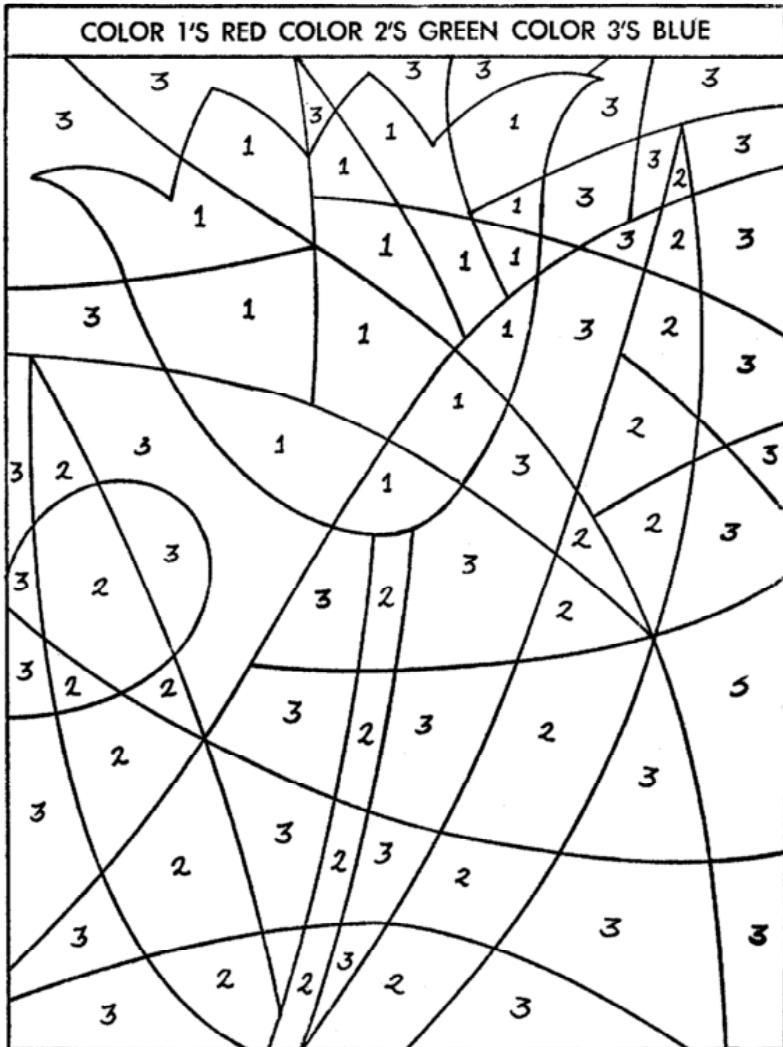
a awm a. Keimahni theuh entirna atan leh Pathian leh mi dangte laka kan inhmuh dan tur min hriattirtu lo ni se. Mahni mamawh leh duhnate chauh hmu lian lova, mi dangte mamawh hre thiam thei turin kan တာမြတ်အနာ နှင့် dil thin dawn nia.

Pathian hnena kan တာမြတ်အနာ နှင့် nal tak leh thiam taka chham kher a ngai lo va. Thinlung leh tihtakzeta kan thiam ang tawka kan hlan hi Pathianin a lawm em em a ni. Chuvangin, thuhriltu lar Joyce Meyer-i'n a sawi angin, ‘Nghak khawtlai lovin တာမြတ် ဘယ်လေ’.

# CHEI RAWH LE!



A nahl dan tur ang berin  
han chei leh phawt mai teh le...



## KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chunga lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiah hian a chhanna lo ziak la

- 1.....
- 2 .....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,

---

---



**Lamchhip Kohhran  
Naupang Sunday School**

Published by Rev. Dr. C. Chawnghminglana  
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and  
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796 001.

Copies - 3,1000